

Galéria Jána Koniarka v Trnave

Zmluva o výpožičke č. 1/2023

uzatvorená podľa ust. § 659 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov v súlade s ust. § 12, ods. 3 a § 15 zák. č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 13, ods. 1 a 2 Výnosu MK SR č. MK-2544/2015-110/11648

Článok I.

Zmluvné strany

- | | |
|---|---------------------------------|
| Požičiavateľ: | Galéria Jána Koniarka v Trnave |
| Štatutárny orgán: | PhDr. Vladimír Beskid, riaditeľ |
| Sídlo: | Zelený kričiek 3, 917 01 Trnava |
| Zamestnanec oprávnený
konať vo veci výpožičky: | Mgr. Patrik Krajčovič |
| Funkcia: | správa depozitu |

(ďalej len „požičiavateľ“)
- | | |
|-----------------|--|
| Vypožičiavateľ: | Záhorská galéria Jána Mudrocha v Senici |
| Sídlo: | Sadová 619/3, 905 01 Senica, Slovenská republika |
| Zastúpený: | Mgr. Roman Popelár, riaditeľ |
| Kontakt: | kurator@zgjm.sk, 034/654 41 21 |

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

Článok II.

Predmet zmluvy

- Predmetom zmluvy je bezodplatná výpožička zbierkových predmetov (ďalej len „predmety“) zo zbierkového fondu Galérie Jána Koniarka v Trnave v počte:
1ks - Ján Mudroch: Hlava chlapca. 1935-1940, ružka, papier, 46,5 x 34,5 cm, G 2932 podľa Prílohy č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- Predmety sú používané a spôsobilé na dočasné užívanie podľa článku III. tejto zmluvy.

Článok III.

Účel výpožičky

- Predmety podľa článku II. tejto zmluvy sa vypožičiavajú za účelom:
Výstavného projektu: Výstava k 55. výročiu úmrtia prof. Jána Mudrocha
Zmena účelu je neprípustná.

Článok IV. Doba výpožičky

Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky v čase **od 16. 3. 2023 do 16. 6. 2023**

1. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť veci najneskôr v posledný deň výpožičky.
2. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetov pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre svoje účely, alebo ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s článkom III. a článkom V. tejto zmluvy a to do 5 dní od doručenia oznámenia o vrátení vecí.

Článok V. Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje veci užívať za účelom a v dobe v súlade s článkami III. až V. tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní, prevoze a dočasnom umiestnení tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu vecí,
 - b) na prepravu predmetov nemôže vypožičiavateľ použiť kuriérske služby,
 - c) zabezpečiť primerané klimatické a svetelné podmienky v priestore dočasného užívania vecí,
 - d) zabezpečiť ochranu údajov týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s vecou,
 - e) zamedziť nedovolenej manipulácii s vecou,
 - f) v prípade realizácie výstavy alebo expozície môžu byť predmety vystavené iba v priestoroch, ktoré sú vhodné na výstavné účely a sú počas návštevých hodín zabezpečené okrem iného prítomnosťou na to určeného kvalifikovaného personálu,
 - g) uhradiť všetky náklady, ktoré vzniknú pri preprave predmetov výpožičky a všetky vynaložené výdavky a režijné náklady, ktoré môžu požičiavateľovi vzniknúť v súvislosti s plnením tejto uzavretej zmluvy,
 - h) zabezpečiť a uhradiť náklady na poistenie zbierkových predmetov počas prevozu, ako aj počas celého trvania výpožičky,
 - i) vrátiť veci bez zásahu opravy alebo úpravy, ak nebolo dohodnuté inak,
 - j) v prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, prípadne, ak ku škode došlo zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody.
3. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie vecí), ktoré vznikli na veci počas doby výpožičky, vrátane škody spôsobenej pri preprave a prezentácii vecí. ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky podľa č. II. tejto zmluvy, je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom. Náhrada škody môže dosiahnuť maximálne výšku poistnej hodnoty toho ktorého zbierkového predmetu stanovenou v poistnej zmluve uzavretej vypožičiavateľom v súvislosti s touto zmluvou. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia vecí podľa čl. II. tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške.

4. Vypožičiavateľ nesmie prenechať predmety do užívania tretej osoby, je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie predmetov nevyhotovovali treťou osobou na komerčný účel.
5. Vypožičiavateľ môže bezplatne použiť fotografickú reprodukcii zapožičaných zbierkových predmetov len ak priamo súvisí s účelom výpožičky, t.j. na plagáty k výstave, propagačné letáky, odborné recenzie a propagačné články. Na fotografickú reprodukcii pre iné účely potrebuje písomný súhlas požičiavateľa. V prípade komerčného použitia fotografickej reprodukcie môže múzeum požadovať finančnú náhradu.
6. Na propagačných materiáloch a popiske k dielam je povinný vypožičiavateľ uviesť presný názov zbierkového predmetu podľa prílohy č.1 a tiež uviesť vetu – Zo zbierok Galérie Jána Koniarka v Trnave.
7. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodov 1. až 2. tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím vecí na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní zbierkových predmetov na dočasné užívanie a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov. Tieto protokoly tvoria Prílohu č. 2 a Prílohu č. 3 tejto zmluvy a sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok VI.

Všeobecné a záverečné ustanovenie

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, zák. č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR
2. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto zmluve je vypožičiavateľ oprávnený výpožičku zrušiť s okamžitou platnosťou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, sa budú riešiť dohodou, v prípade nezhody v súlade so zák. č. 420/2004 Z. z. o mediácii v platnom znení.
4. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Trnavského samosprávneho kraja.
5. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len písomne, formou očíslovaných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť a účinnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že pokiaľ si v súvislosti s plnením povinností podľa tejto zmluvy poskytnú, resp. poskytnú osobné údaje fyzických osôb, zaväzujú sa s týmito osobnými údajmi nakladať a tieto osobné údaje spracovávať výlučne pre plnenie povinností podľa tejto zmluvy a v súlade s príslušnými aktuálne platnými a účinnými

právnymi predpismi o ochrane osobných údajov, najmä v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 zo dňa 27.4.2016, o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/EC („GDPR“).

7. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z toho dve vyhotovenia pre požičiavateľa a jedno pre vypožičiavateľa.
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Trnavského samosprávneho kraja.

V Trnave dňa 16. 3. 2023

Požičiavateľ

Vypožičiavateľ

PhDr. Vladimír Beskid
riaditeľ

Galéria Jána Koniarka v Trnave

Mgr. Roman Popelár
riaditeľ

Záhorská galéria Jána Mudrocha v Senici

Zoznam zbierkových predmetov k Zmluve o výpožičke č. 1/2023

1. G 2932, Ján Mudroch: Hlava chlapca. 1935-1940, rudka, papier, 46,5 x 34,5 cm, hodnota: 300 €



1. Vypožičiavateľ:

Galéria Jána Koniarka v Trnave

Zelený križček 3, 917 01 Trnava

IČO: 36086932

zastúpená: PhDr. Vladimír Beskid, riaditeľ

a

2. Požičiavateľ:

Záhorská galéria Jána Mudrocha v Senici

Sadová 619/3, 905 01 Senica, Slovenská republika

Mgr. Roman Popelár, riaditeľ

kurator@zgjm.sk, 034/654 41 21

V zmysle § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka požičiavateľ dáva do bezplatného užívania vypožičiavateľovi umelecké diela (za účelom výstavy k **55. výročiu úmrtia prof. Jána Mudrocha**). Vypožičiavateľ je po dohodnutú dobu oprávnený užívať diela výlučne na dohodnutý účel.

3. Predmet výpožičky: Ján Mudroch: Hlava chlapca, 1935-1940, ružka, papier, 46,5 x 34,5 cm, G 2932

4. Doba výpožičky: 16. 3. 2023 - 16. 6. 2023

5. Podmienky výpožičky:

- Vypožičiavateľ je oprávnený použiť predmet výpožičky len na účel dohodnutý týmito rezevzmi.
- Po skončení účelu výpožičky, najneskôr však po uplynutí dohodnutej doby výpožičky, je vypožičiavateľ povinný vypožičané diela vrátiť v pôvodnom stave, resp. v stave zodpovedajúcom účelu výpožičky.
- Ak je potrebné dohodnutú dobu výpožičky predĺžiť, vypožičiavateľ je povinný požiadať o to požičiavateľa najneskôr týždeň pred jej uplynutím.
- Vypožičiavateľ je povinný urobiť všetky opatrenia na zabezpečenie vypožičaných predmetov pred poškodením, odcudzením, alebo stratou. Zároveň zabezpečí na vlastné náklady odbornú starostlivosť o predmet výpožičky.
- Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že pri akomkoľvek zverejnení predmetu výpožičky uvedie, že predmet pochádza z majetku požičiavateľa.
- Ak nie je dohodnuté inak, vypožičiavateľ nesmie prenechať predmet výpožičky do užívania inému.

V Trnave dňa: 16.3.2023

Za požičiavateľa: _____

PhDr. Vladimír Beskid
riaditeľ GJK

Za vypožičiavateľa: _____

Mgr. Roman Popelár
riaditeľ ZGJM

Vrátené (dátum, v akom stave): _____

Odvzdať (meno, podpis): _____

Prevzat (meno, podpis): _____